Resources for ASL & Captioning for Islamic Programming

Salaam Everyone! Thank you for being interested in resources for making your online content accessible. Below I have shared some of what I know and I will continue to add to it. I am not claiming to be an expert, but just sharing what I know from a class I've taken about this as well as what I've used before. If you are interested in adding something to this list or have any questions, please email me at travel@muhsen.org. We can all support each other to make our world more accessible! Thank you!

Feryaal Tahir

TIPS:
1. Try your best- no one is saying this is going to be easy, but intentions are everything
2. Start with your main programs (doesn’t have to be every single one), gauge the need
3. If you are offering this service, advertise it to people that can benefit
4. When having captions, make them large, bold, and easy to read for visual needs as well
5. Test everything out before you release it or promise it

What to do for LIVE STREAMING:

Interpreters: When it comes to live streaming, the only way to guarantee proper accommodations, is to have a certified ASL interpreter. You can have the speaker and ASL interpreter next to each other in zoom and then project it to Facebook or YouTube.

Click Photo for Example:

For an ASL interpreter contact: info@muhsen.org

Google Slides: If you are live streaming or using zoom and sharing a google slide presentation, when you are in the presentation view, click the “CC” button and it will create the closed captioning (mostly accurate) as you speak and share on the screen.

Streamer.Center: Another program you can use for closed closed captioning during live stream. Here is a tutorial on how to use it. https://www.youtube.com/watch?v=4JV5JRSXOeE

Webcaptioner.com: FREE and can detect captions while speaking. You can share your screen through zoom while you are talking so that captions can also be seen. (subject to minor inaccuracies)

Updated: April 21st, 2020
Services for CAPTIONING Videos:

Caption Associates

Scribie

Rev

ASLcaptions.com

Youtube - you can edit and add your own captions to your Youtube videos. It is important to edit the auto-generated ones because in most cases they are wrong and portray the wrong message, especially when words in Arabic are said.

Services for Transcribing Audio:

Google Docs Voice Tool - FREE and the FASTEST way to transcribe audio, just play it and let docs write it all out for you. Make sure to edit when it's done.

Scribie

Rev

Software for Captioning your own Content:

Washington.Edu Tips

Media Subtitler

Subtitle Edit

Aegisub

Any Video Converter

Courses for learning Captioning:

Learn All About Creating Subtitles (SRT) and Closed Captions
I took this course online. It is only $10 and it takes an hour and it is VERY simple and teaches you how to caption your videos VERY easily.